

I'm a genuine  
La-Z-Boy® product

---

Soy un producto  
genuino del La-Z-Boy®

---

Je suis un produit  
authentique de La-Z-Boy<sup>MD</sup>

L A Z B O Y®

©2014 La-Z-Boy Incorporated  
93000511-00 08/14



La-Z-Touch®  
Massage Recliner

Sillón Reclinable con Masaje  
Fauteuil Inclinable Masseur

---

Your opinions are very important to us. Complete our online **survey** within 30 days at **www.lzb-delivery.com** and your name will be entered into a drawing for \$2500 worth of La-Z-Boy furniture. No purchase necessary to win.

Void in Quebec and where prohibited by law. Odds of winning depend on number of entries received.  
For complete rules visit [www.lzb-delivery.com](http://www.lzb-delivery.com)

---

Vos opinions comptent pour nous. Répondez à notre **sondage** en ligne dans les 30 jours au **www.lzb-delivery.com** et nous vous inscrirons au tirage d'un mobilier La-Z-Boy d'une valeur de 2 500 \$. Aucun achat nécessaire. Les chances de gagner dépendent du nombre d'inscriptions reçues.

Nul au Québec et là où la loi l'interdit. Voyez le règlement complet au [www.lzb-delivery.com](http://www.lzb-delivery.com)

L A Z B O Y®

## Important Safety Instructions:

Important: Read these instructions thoroughly before using.

### **⚠ DANGER** – To reduce the risk of electric shock, serious injury or death:

- Disconnect the electrical plug from outlet before cleaning, moving, servicing or when not in use for an extended period of time.
- Do not use this product if it is wet, in water, around water or any liquid. Do not handle the plug or remote control with wet hands.
- To prevent suffocation keep plastic bags away from children.
- Plug directly into a wall outlet. Do not use an extension cord, adapter or surge protector.
- Keep cord out of the reach of small children, and do not use where it may be a trip hazard.

### **⚠ WARNING** – To reduce the risk of electric shock or serious injury:

- Sit down in the unit slowly. To avoid tip over, do not throw your weight against the back of the unit.
- Keep hands, fingers and body parts away from the mechanism. To reduce the risk of head entrapment and other injuries, keep children and pets away from openings and moving parts in and around furniture.
- Only the occupant should operate the unit. Never attempt to open the legrest by pulling on it.
- Do not stand, sit, or place extra weight on the arms, back or open legrest.
- To safely exit the unit, bring the back upright and close the legrest.
- Do not use this product if it is damaged. Do not use attachments or substitute parts.
- Check the condition of the power transformers, electrical cords, plugs, and connectors monthly. Keep the power transformers and electrical cords away from heat sources. Never operate the unit with a damaged power transformer, electrical cord, plug, or connector. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.
- Do not use unit if power control is damaged or wet. Do not use unit if the hand wand has been dropped in water or any liquid. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.
- Users of medical devices should contact their health care provider before using this product. Do not use this product if you have poor circulation, are immobile, or cannot sense heat, except as directed by your health care provider.

- Do not use this product where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Before moving the product, disconnect the electrical plug from the wall outlet and secure the mechanism to prevent unexpected opening or movement. Never move the product by the mechanism, legrest, handle, reclining back or swivel base.
- Do not operate the unit with the tension adjustment wing nuts completely loosened (see Reclining Tension Adjustment Instructions, available online).
- Do not attempt to disassemble or service the pump or motor; no serviceable parts are inside. Contact your La-Z-Boy® dealer for service.
- Do not use La-Z-Boy® furniture in a recreational vehicle (or other moving vehicle) while the vehicle is in motion. This furniture is not intended to protect its occupant in an accident.
- Do not allow electrical cord to be pinched between moving parts or between the frame and the floor. Do not place cord under carpet or in a location where it could become worn.
- Do not use pillow, blanket, or other cover between occupant and chair surface when heat is engaged.
- Burns may result from improper use and care of internal heating pads. To avoid risk of burns, do not use pins, do not allow heating pad area to become wet, and do not remove upholstery cover.
- Unplug the power cord immediately if you detect strange odors or fumes coming from the unit.
- Do not place containers with hot beverages in the cup holders. The furniture moves and beverages may spill and cause injury. Do not place oversized or uncovered beverage containers in the cup holders.
- This product is not intended to be used as a bed. Do not sleep in for an extended period.

### **NOTICE** – To reduce the risk of product damage:

- Damage will occur to the mechanism if the legrest is forced closed from the 1<sup>st</sup> or 2<sup>nd</sup> position. The legrest must be extended to the 3<sup>rd</sup> position and then closed.
- To prevent damage to the power transformer, do not plug in until instructed.
- Some units contain cup holders. Take care to prevent spilling of beverages, which could damage the cover.

Save These Instructions

## Back Assembly:

### **WARNING**

– To reduce the risk of injury:

- Do not operate the unit until the back is installed and locked.

Do not plug in until instructed. Proceed to the Operating Instructions at [la-z-boy.com/Support/Product-Manuals](http://la-z-boy.com/Support/Product-Manuals) for complete assembly instructions including electrical connections, operating instructions, tension adjustment instructions and safety instructions.

For fabric and leather care and cleaning instructions, visit [la-z-boy.com/Support/Fabric-Care](http://la-z-boy.com/Support/Fabric-Care)

If you do not have internet access, contact your La-Z-Boy dealer. If you are unable to reach your La-Z-Boy dealer, call La-Z-Boy Comfort Care at 855-80-COMFORT (or 855-802-6636).

## Warranty Information:

La-Z-Boy provides the following warranties, subject to the stated limitations.

### **LIMITED WARRANTY – FABRICS**

Fabrics are warranted for one (1) year against seam failure, fabric separation and nap loss. Pilling, dye lot match, and fading are not covered. Labor: One (1) year.

### **LIMITED WARRANTY – LEATHER**

Leather parts are warranted for one (1) year against manufacturing or material defects. No two pieces of leather are alike. Nature itself has worked into the texture certain natural markings that are not to be considered defects. A professional upholstery furniture cleaner should be consulted when cleaning is required.

Labor: One (1) year.

**For directions on care and cleaning of fabric and leather, visit: [la-z-boy.com/Support/Fabric-Care](http://la-z-boy.com/Support/Fabric-Care) or call 855-80-COMFORT (or 855-802-6636). Improper cleaning/treatment or application of treatment voids your warranty.**

### **LIMITED WARRANTY – SEAT CUSHIONS**

Standard foam cushions have a Limited Warranty for one (1) year.

Labor for attached seat cushions is one (1) year.

La-Z-Boy Memory Foam cushions have a Limited Warranty for three (3) years.

Labor for attached seat cushions is one (1) year.

### **LIMITED WARRANTY – PARTS**

Certain parts are warranted against manufacturing and material defects, as shown below.

Labor: One (1) year unless noted. What is covered:

- Frames and bases: Lifetime of unit
- Springs: Lifetime of unit
- Recliner mechanisms: Lifetime of unit
- Decorative show wood: One (1) year

### **LIMITED WARRANTY – ELECTRICAL SYSTEMS**

Electric motors and related electrical systems have a three (3) year Limited Warranty.

Labor: One (1) year.

### **LIMITATIONS APPLICABLE TO ALL WARRANTIES**

ALL WARRANTIES ARE TO ORIGINAL PURCHASER FROM AUTHORIZED DEALERS ONLY. WARRANTIES ARE NOT TRANSFERABLE.

ALL WARRANTIES ARE LIMITED TO MANUFACTURING AND MATERIAL DEFECTS THAT APPEAR UNDER NORMAL INDOOR RESIDENTIAL USE. ADDITIONAL LIMITATIONS DESCRIBED HEREIN APPLY.

WARRANTIES ARE FOR REPAIR, REPLACEMENT, OR SUBSTITUTION ONLY, IN LA-Z-BOY'S SOLE DISCRETION. REFUNDS ARE NOT AVAILABLE.

LA-Z-BOY WILL PAY REASONABLE AND CUSTOMARY RATES FOR LABOR DURING THE PERIOD OF THE LABOR WARRANTY. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR LABOR COSTS AFTER THE STATED LABOR TIME PERIOD.

YOU ARE RESPONSIBLE FOR IN-HOME INSPECTION FEES, TRANSPORTATION OF PRODUCT TO AND FROM YOUR DEALER AND TO AND FROM THE LA-Z-BOY FACTORY. (MOST REPAIRS DO NOT REQUIRE RETURN TO THE FACTORY.)

WARRANTIES ARE VOIDED BY EVIDENCE OF EXCESSIVE SOILING, IMPROPER CLEANING OR TREATMENT, ABUSE, ABNORMAL USE, OR USE CONTRARY TO THE ADVISORIES OR INSTRUCTIONS CONTAINED HEREIN. WARRANTIES DO NOT APPLY TO PRODUCTS USED FOR RENTAL, BUSINESS, COMMERCIAL, INSTITUTIONAL, OR OTHER NON-RESIDENTIAL USES.

**THESE WARRANTIES ARE YOUR EXCLUSIVE REMEDY AND NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLY. IN NO EVENT WILL LA-Z-BOY BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF IT HAD REASON TO KNOW IN ADVANCE THAT SUCH DAMAGES WERE POSSIBLE. THESE WARRANTIES GIVE YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR THE LIMITATION OF DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IN THE EVENT THE WARRANTY EXCLUSIONS DO NOT APPLY TO YOU, THEN, WHERE LEGALLY PERMISSIBLE, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD AND NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD.**

### **CLAIMS**

To make a claim under this warranty, please contact the authorized dealer from whom you made your purchase. (If your original dealer is not available, please contact another authorized dealer with your proof of purchase.) La-Z-Boy products may not be altered by any person, dealer, or company without the express written authorization of La-Z-Boy.

If you feel, after presenting your warranty claim to your dealer, that it has not been resolved, you may write to:

La-Z-Boy Incorporated  
1284 N. Telegraph Road  
Monroe, MI 48162  
Attn: Comfort Care

Or visit, [www.la-z-boy.com/ContactUs](http://www.la-z-boy.com/ContactUs)

Please include the dealer's name and address, furniture delivery date, ALI # (Acknowledgment-Line-Item #), style, cover number, and a brief explanation of the problem.

**PRODUCT REGISTRATION**

To register your product visit:  
[la-z-boy.com/Support/Product-Registration](http://la-z-boy.com/Support/Product-Registration)

## Importantes instrucciones de seguridad

Importante: lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

### **⚠ PELIGRO** – Para reducir el riesgo de choque eléctrico, lesiones graves o muerte:

- Desconecte el enchufe eléctrico del tomacorriente antes de limpiar, mover, dar servicio o cuando no estará en uso durante un período prolongado.
- No use este producto si está mojado, en agua, cerca de agua o de cualquier líquido. No toque el enchufe o el control remoto si sus manos están mojadas.
- Mantenga bolsas de plástico alejadas de los niños para que éstos no se asfixien.
- Enchufe directamente en un tomacorriente en la pared. No utilice un cordón de extensión, un adaptador o protector de sobretensión.
- Mantenga el cordón alejado de los niños pequeños y no lo use si puede implicar riesgo de tropiezos.

### **⚠ ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de choque eléctrico o lesiones graves:

- Siéntese en la unidad lentamente. Para evitar que ésta se tumbe, no arroje su peso contra el respaldo.
- Mantenga las manos, dedos y demás partes del cuerpo lejos del mecanismo. Para reducir el riesgo de que la cabeza quede atrapada y de otras lesiones, mantenga a los niños y a las mascotas lejos de las aberturas y piezas móviles del mobiliario.
- Sólo el ocupante debe operar la unidad. Nunca trate de abrir el apoyapiernas jalándolo.
- No se pare, no se siente ni coloque peso adicional sobre los apoyabrazos, el respaldo o el apoyapiernas abierto.
- Para salir de la unidad sin problemas, enderece el respaldo y cierre el apoyapiernas.
- Si el producto está dañado, no lo use. No utilice accesorios ni componentes sustitutos.
- Revise una vez por mes el estado de los transformadores, los cordones, enchufes y conectores eléctricos. Mantenga los transformadores y cordones eléctricos alejados de fuentes de calor. Nunca opere la unidad si tiene un transformador, cordón, enchufe o conector eléctrico dañado. Comuníquese con su distribuidor La-Z-Boy® si necesita servicio.
- No utilice la unidad si el control eléctrico está dañado o mojado. No utilice la unidad si se ha sumergido el control remoto en agua u otro líquido. Comuníquese con su distribuidor La-Z-Boy® si necesita servicio.

- Los usuarios de dispositivos médicos deben contactar a sus médicos antes de utilizar este producto. No use este producto si tiene mala circulación, está inmovilizado o no puede sentir el calor, excepto cuando lo apruebe su doctor.
- No utilice este producto en áreas donde se usan atomizadores (rociadores) o donde se usa oxígeno.
- Antes de mover el producto, desconecte el enchufe de la pared y asegure el mecanismo para que no se pueda abrir o mover inesperadamente. Nunca mueva el producto tirando del mecanismo, el apoyapiernas, la manija, el respaldo reclinable o la base giratoria.
- No opere la unidad con las tuercas mariposa de ajuste de tensión completamente flojas (consulte las instrucciones de ajuste de tensión disponibles en línea).
- No trate de desarmar o hacer un servicio a la bomba o al motor. Estos no contienen piezas que se puedan reparar. Comuníquese con su distribuidor La-Z-Boy® si necesita servicio.
- No use mobiliario La-Z-Boy® en un vehículo recreacional (u otro vehículo) mientras el vehículo se encuentra en movimiento. Esta mueble no ha sido diseñado para proteger al ocupante en caso de un accidente.
- No permita que el cordón eléctrico quede comprimido entre las partes en movimiento o entre el marco y el piso. No coloque el cordón debajo de la alfombra o en una ubicación en donde se puede desgastar.
- No ponga una almohada, cobija u otra cobertura entre el ocupante y el sillón cuando está encendida la calefacción del sillón.
- Podría sufrir quemaduras a causa del uso y cuidado incorrecto de las almohadillas térmicas internas. Para evitar el riesgo de quemaduras, no utilice afiladores, no permita que se moje el área de la almohadilla térmica y no retire la funda de tapizado.
- Desenchufe el cordón inmediatamente si detecta olores extraños o humo provenientes de la unidad.
- No coloque contenedores con bebidas calientes en los portavasos. El mueble tiene movimiento y las bebidas podrían derramarse y lesionar al ocupante. No coloque contenedores de bebidas de tamaño demasiado grande o sin tapar en los portavasos.
- Este producto no está diseñado para usarse como cama. No se acueste sobre el producto por un período prolongado.

Guarde estas instrucciones

## Importantes instrucciones de seguridad

Importante: lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

### AVISO

– Para reducir el riesgo de daños al producto:

- El mecanismo se dañará si se fuerza el apoyapiernas para plegarlo desde la primera o segunda posición. Se debe extender el apoyapiernas a la tercera posición y entonces se puede plegarlo.
- Para impedir daños al transformador eléctrico, no enchufe antes de lo indicado.
- Algunas unidades contienen portavasos. Tenga cuidado de evitar derrames de las bebidas, lo cual puede ocasionar daño en la cubierta.

## Armado del respaldo

### ⚠ ADVERTENCIA

– Para reducir el riesgo de lesiones:

- No opere la unidad antes de haber instalado y asegurado el respaldo.

No enchufe la unidad hasta que lo indiquen las instrucciones. Proceda a las instrucciones de operación en [la-z-boy.com/Support/Product-Manuals](http://la-z-boy.com/Support/Product-Manuals) (en inglés) para ver instrucciones completas de armado, incluyendo conexiones eléctricas e instrucciones de operación, ajuste de tensión y seguridad.

Para ver instrucciones de cuidado y limpieza de la tela y el cuero, visite [la-z-boy.com/Support/Fabric-Care](http://la-z-boy.com/Support/Fabric-Care) (en inglés).

Si no puede acceder a internet, comuníquese con su distribuidor de La-Z-Boy. Si no puede comunicarse con su distribuidor de La-Z-Boy, llame a La-Z-Boy Comfort Care al 855-80-COMFORT (o 855-802-6636).

## Información de garantía

La-Z-Boy ofrece las siguientes garantías, sujetas a las limitaciones indicadas.

### GARANTÍA LIMITADA – TELAS

Las telas se garantizan por un (1) año contra fallas de costura, separación del tejido y pérdida de vellosidad. No están cubiertos el pilling\*, la coincidencia del lote de tinte y el desteñido. Mano de obra: Un (1) año. \*Pilling: formación de pelotitas en la superficie de la tela.

### GARANTÍA LIMITADA – CUERO

Se ofrece una garantía de un (1) año para las partes de cuero contra defectos de fabricación o de material. No hay dos trozos de cuero que sean iguales. La naturaleza misma ha incorporado en la textura ciertas marcas naturales que no se deben considerar defectos. Debe consultarse con un profesional de limpieza de muebles tapizados cuando se necesite limpiar el mueble. Mano de obra: Un (1) año.

**Para ver instrucciones sobre el cuidado y la limpieza de telas y cueros, visite: [la-z-boy.com/Support/Fabric-Care](http://la-z-boy.com/Support/Fabric-Care) o llame al 855-80-COMFORT (o 855-802-6636). La limpieza o el tratamiento y la aplicación de tratamientos inadecuados anula la garantía.**

### GARANTÍA LIMITADA – COJINES DE ASIENTO

Los cojines de espuma estándar tienen un a Garantía limitada de un (1) año. Garantía de mano de obra para los cojines instalados: Un (1) año.

Los cojines de espuma de memoria de La-Z-Boy tienen una garantía limitada de tres (3) años. La mano de obra para los cojines del asiento tiene una garantía de un (1) año.

### GARANTÍA LIMITADA – PIEZAS

Ciertas piezas están garantizadas contra defectos de fabricación y de mano de obra como se indica a continuación. Mano de obra: Un (1) año excepto cuando se indica lo contrario. Lo que está cubierto:

- Marcos y bases: De por vida
- Resortes: De por vida
- Mecanismos reclinables: De por vida
- Decorado de madera: Un (1) año

### GARANTÍA LIMITADA – SISTEMAS ELÉCTRICOS

El motor y los sistemas eléctricos poseen una Garantía limitada de tres (3) años. Mano de obra: Un (1) año.

### LIMITACIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

TODAS LAS GARANTÍAS SE OFRECEN ÚNICAMENTE AL COMPRADOR ORIGINAL QUE HA ADQUIRIDO EL MUEBLE EN DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS. LAS GARANTÍAS NO SON TRANSFERIBLES.

TODAS LAS GARANTÍAS ESTÁN LIMITADAS A DEFECTOS DE FABRICACIÓN Y DE MATERIAL QUE APAREZCAN DURANTE EL USO RESIDENCIAL NORMAL EN INTERIORES. PUEDEN APLICARSE LIMITACIONES ADICIONALES DESCRITAS EN ESTE DOCUMENTO.

LAS GARANTÍAS SON PARA REPARACIÓN, REEMPLAZO O SUSTITUCIÓN, SEGÚN EL EXCLUSIVO CRITERIO DE LA-Z-BOY. NO SE HACEN REEMBOLSOS.

LA-Z-BOY PAGARÁ TARIFAS RAZONABLES Y USUALES POR LA MANO DE OBRA DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA DE LA MANO DE OBRA. USTED SERÁ RESPONSABLE DE PAGAR LOS COSTOS DE MANO DE OBRA DESPUÉS DEL PERIODO DE MANO DE OBRA INDICADO.

USTED ES RESPONSABLE DE LAS TARIFAS DE INSPECCIÓN DENTRO DEL HOGAR, TRANSPORTE DEL PRODUCTO HACIA Y DESDE SU DISTRIBUIDOR, Y HACIA Y DESDE LA FÁBRICA DE LA-Z-BOY. (LA MAYORÍA DE LAS REPARACIONES NO REQUIEREN EL ENVÍO DEL PRODUCTO A LA FÁBRICA.)

SE CANCELAN LAS GARANTÍAS SI EXISTEN EVIDENCIAS DE SUCIEDAD EXCESIVA, LIMPIEZA O TRATO INCORRECTO, ABUSO, USO ANORMAL O USO EN DESACUERDO CON LAS RECOMENDACIONES O INSTRUCCIONES AQUÍ CONTENIDAS. LAS GARANTÍAS NO SON VÁLIDAS PARA PRODUCTOS QUE SE UTILIZAN PARA ALQUILER, PARA NEGOCIOS O PARA OTROS USOS NO RESIDENCIALES.

**ESTAS GARANTÍAS SON SUS ÚNICOS RECURSOS Y NO APLICARÁ NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO (AUNQUE SIN LIMITARSE A) LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN USO ESPECÍFICO. LA-Z-BOY NO SE HARÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR ACCIDENTES O DAÑOS OCACIONADOS; INCLUSO SI HABÍA RAZONES DE SABER POR ANTICIPADO QUE TALES DAÑOS ERAN POSIBLES. ESTAS GARANTÍAS LE OTORGAN DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER DERECHO A OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, DE MODO QUE LA CITADA EXCLUSIÓN PUEDE NO SER APLICABLE PARA USTED. EN CASO DE QUE LAS EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA NO SEAN APLICABLES PARA USTED, ENTONCES, EN DONDE SEA PERMITIDO LEGALMENTE, ESAS GARANTÍAS SON LIMITADAS AL PERIODO DE GARANTÍA TRANSCURRIDO EL CUAL TODAS ELLAS PERDERÁN VALIDEZ.**

### RECLAMACIONES

Para presentar una queja bajo esta garantía, por favor contactar al distribuidor autorizado en donde realizó su compra. Si su distribuidor autorizado no se encuentra disponible, por favor contacte a otro distribuidor autorizado llevando prueba de su compra. Los productos La-Z-Boy no pueden ser alterados por ninguna persona, distribuidor o empresa sin la autorización expresa por escrito de La-Z-Boy.

Si, tras presentar una reclamación de garantía a su distribuidor, usted considera que la misma no se ha resuelto, puede escribir a:

La-Z-Boy Incorporated  
1284 N. Telegraph Road  
Monroe, MI 48162-3390  
Attn: Comfort Care

O visite [www.la-z-boy.com/ContactUs](http://www.la-z-boy.com/ContactUs)

Por favor incluir el nombre y dirección del distribuidor, la fecha de envío, ALI (Número de comprobación de artículo de línea), modelo y número de funda del mueble, y una breve explicación del problema.

**REGISTRO DEL PRODUCTO**

Para registrar su producto visite:  
[la-z-boy.com/Support/Product-Registration](http://la-z-boy.com/Support/Product-Registration)  
(en inglés)

# Règles de sécurité importantes

Important : bien lire les instructions avant l'utilisation.

## **⚠ DANGER** – Pour réduire le risque de décharge électrique, de blessures graves ou de mort :

- Débrancher la fiche électrique de la prise murale avant de nettoyer, déplacer le meuble ou en assurer l'entretien ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Ne pas utiliser ce produit s'il est mouillé, dans l'eau, près de l'eau ou de tout autre liquide. Ne pas manipuler la fiche ou la télécommande avec les mains mouillées.
- Pour prévenir la suffocation, garder les sacs de plastique loin des enfants.
- Brancher directement dans une prise murale. Ne pas utiliser de rallonge, d'adaptateur ou de limiteur de surtension.
- Garder le cordon hors de portée des jeunes enfants et ne pas utiliser là où il peut constituer un danger de chute.

## **⚠ AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque de décharge électrique ou de blessures graves :

- S'asseoir lentement sur le meuble. Pour éviter qu'il bascule, ne pas lancer son poids contre le dossier.
- Garder les mains, les doigts et toute autre partie du corps loin du mécanisme. Pour réduire le risque de coincer la tête et d'autres blessures, garder les enfants et les animaux loin des ouvertures et des pièces mobiles du meuble et autour de celui-ci.
- Seul l'occupant doit faire fonctionner le meuble. Ne jamais tenter d'ouvrir le repose-jambes en tirant dessus.
- Ne pas se tenir debout, s'asseoir ou mettre de poids excessif sur les bras, le dossier ou le repose-jambes déployé.
- Pour sortir du meuble en toute sécurité, remettre le dossier en position verticale et refermer le repose-jambes.
- Ne pas utiliser ce produit s'il est endommagé. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de substitution.
- Vérifier tous les mois l'état des transformateurs électriques, rallonges, fiches et connecteurs. Éloigner les transformateurs électriques et les rallonges des sources de chaleur. Ne jamais faire fonctionner le meuble si le transformateur électrique, le cordon d'alimentation, la fiche ou les connecteurs sont endommagés. Communiquer avec votre détaillant La-Z-Boy<sup>MD</sup> pour le service.

- Ne pas utiliser si la commande électrique est endommagée ou mouillée. Ne pas utiliser le meuble si la commande manuelle est tombée dans l'eau ou dans tout autre liquide. Communiquer avec votre détaillant La-Z-Boy<sup>MD</sup> pour le service.
- Les utilisateurs de dispositifs médicaux doivent communiquer avec leur fournisseur de soins de santé avant d'utiliser ce produit. Ne pas utiliser ce produit si vous avez des problèmes de circulation, si vous êtes immobilisé ou ne pouvez ressentir la chaleur, sauf sur avis de votre fournisseur de soins de santé.
- Ne pas utiliser ce produit en présence de produits en aérosol (vaporisateurs) où si on administre de l'oxygène.
- Avant de déplacer le produit, débrancher la fiche électrique de la prise murale et bloquer le mécanisme pour l'empêcher de s'ouvrir soudainement ou de bouger. Ne jamais déplacer le meuble par le mécanisme, le repose-jambes, la poignée, le dossier inclinable ou la base pivotante.
- Ne pas faire fonctionner le meuble quand les écrous à ailettes qui règlent la tension sont complètement desserrés (voir les instructions pour régler la tension d'inclinaison, accessibles en ligne).
- Ne jamais tenter de démonter la pompe ou le moteur ou d'en faire l'entretien. Ces éléments ne contiennent aucune pièce à entretenir. Communiquer avec votre détaillant La-Z-Boy<sup>MD</sup> pour le service.
- Ne pas utiliser le mobilier La-Z-Boy<sup>MD</sup> dans un véhicule récréatif (ou tout autre véhicule mobile) pendant que le véhicule est en mouvement. Ce mobilier n'est pas conçu pour protéger son occupant en cas d'accident.
- Ne jamais laisser le fil électrique se coincer entre les pièces mobiles ou entre la charpente et le sol. Ne pas placer le fil sous un tapis ou à un endroit où il pourrait s'user.
- Ne pas utiliser d'oreiller, de couverture ou autre élément semblable entre l'occupant et la surface du fauteuil quant la chaleur est activée.
- Une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien des coussins chauffants internes peut causer des brûlures. Pour éviter les brûlures, ne pas utiliser d'épingles, ne pas permettre que le acoussin chauffant se mouille et ne pas retirer le revêtement du rembourrage.
- Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation si vous détectez des odeurs étranges ou de la fumée provenant de l'appareil.
- Ne pas placer de récipients contenant des boissons chaudes dans les porte-gobelets. Le meuble peut se déplacer et les boissons peuvent se déverser et blesser l'occupant. Ne pas placer de récipients surdimensionnés ou sans couvercle dans les porte-gobelets.
- Ce produit n'a pas été conçu pour servir de lit. Ne pas dormir dessus pendant une période prolongée.

Conserver ces instructions



## Règles de sécurité importantes

Important : bien lire les instructions avant l'utilisation.

**AVIS**

– Pour réduire le risque d'endommager le produit :

- Le mécanisme sera endommagé si on force le repose-jambes à se refermer à partir de la 1<sup>re</sup> ou 2<sup>e</sup> position. Ouvrir le repose-jambes jusqu'à la 3<sup>e</sup> position avant de le refermer.
- Pour prévenir les dommages au transformateur, ne pas le brancher tant que ce n'est pas demandé dans les instructions.
- Certains meubles sont munis de porte-gobelets. S'assurer d'empêcher les déversements de boissons, qui pourraient endommager le revêtement.

## Montage du dossier

**AVERTISSEMENT**

– Pour réduire le risque de blessures :

- Ne pas faire fonctionner le meuble avant d'avoir installé et bloqué le dossier.

Attendre les instructions avant de brancher. Passer aux instructions sur le fonctionnement à [la-z-boy.com/Support/Product-Manuals](http://la-z-boy.com/Support/Product-Manuals) (en anglais) pour obtenir les instructions complètes touchant le montage, y compris les connexions électriques, le fonctionnement, le réglage de la tension et les règles de sécurité.

Pour les instructions touchant l'entretien et le nettoyage des tissus et du cuir, aller à [la-z-boy.com/Support/Fabric-Care](http://la-z-boy.com/Support/Fabric-Care) (en anglais).

Si vous n'avez pas accès à Internet, communiquez avec votre revendeur La-Z-Boy. Si vous n'arrivez pas à joindre votre revendeur La-Z-Boy, appelez le Service au confort de La-Z-Boy en composant le 855-80-COMFORT (ou le 855-802-6636).

## Renseignements sur la garantie

La-Z-Boy offre les garanties ci-après, sous réserve des restrictions énoncées.

### GARANTIE LIMITÉE – TISSUS

Les tissus sont garantis un (1) an contre la défaillance des coutures, la séparation des tissus et la perte de duvet. Le peluchage, la correspondance des bains de teinture et la décoloration ne sont pas couverts. Main-d'œuvre : un (1) an.

### GARANTIE LIMITÉE – CUIR

Les pièces de cuir sont garanties un (1) an contre les défauts de fabrication ou de matériaux. Toutes les pièces de cuir sont différentes. La nature elle-même a intégré à leur texture des marques naturelles qui ne sont pas considérées comme des défauts. Veuillez consulter un nettoyeur professionnel de meubles rembourrés quand un nettoyage est nécessaire. Main-d'œuvre : un (1) an.

**Pour connaître les directives relatives au nettoyage et aux soins à apporter au tissu et au cuir, consultez le : [la-z-boy.com/Support/Fabric-Care](http://la-z-boy.com/Support/Fabric-Care) ou composez le 855-80-COMFORT (ou le 855-802-6636). Un mauvais nettoyage/traitement ou à l'application de traitement annulera votre garantie.**

### GARANTIE LIMITÉE – COUSSINS DE SIÈGE

Les coussins standard en mousse font l'objet d'une garantie limitée d'un (1) an. Main-d'œuvre pour les coussins fixes : un (1) an.

Les coussins en mousse viscoélastique La-Z-Boy ont une garantie limitée de trois (3) ans. La main-d'œuvre couverte pour les coussins de siège fixes est d'un (1) an.

### GARANTIE LIMITÉE – PIÈCES

Certaines pièces sont garanties contre les défauts de fabrication et de matériaux, tel que précisé ci-dessous. Main-d'œuvre : un (1) an sauf indication contraire. Éléments couverts :

- Les charpentes et les bases : durée de vie du meuble
- Ressorts : durée de vie du meuble
- Les mécanismes d'inclinaison : durée de vie du meuble
- Le bois d'apparat décoratif : un (1) an

### GARANTIE LIMITÉE – SYSTÈMES ÉLECTRIQUES

Le moteur électrique et les systèmes électriques sont couverts par une garantie limitée de trois (3) ans. Main-d'œuvre : un (1) an.

### RESTRICTIONS APPLICABLES À TOUTES LES GARANTIES

TOUTES LES GARANTIES S'APPLIQUENT À LA PERSONNE QUI A FAIT L'ACHAT D'ORIGINE CHEZ UN DÉTAILLANT AUTORISÉ SEULEMENT. LES GARANTIES NE SONT PAS TRANSFÉRABLES.

TOUTES LES GARANTIES SE LIMITENT AUX DÉFAUTS DE FABRICATION ET DE MATÉRIEAUX QUI APPARAISSENT DANS DES CONDITIONS NORMALES D'UTILISATION RÉSIDENIELLE. LES RESTRICTIONS SUPPLÉMENTAIRES DÉCRITES AUX PRÉSENTES S'APPLIQUENT.

LES GARANTIES NE VISENT QUE LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LA SUBSTITUTION, À LA SEULE DISCRÉTION DE LA-Z-BOY. AUCUN REMBOURSEMENT N'EST POSSIBLE.

LA-Z-BOY PAIE DES TAUX RAISONNABLES ET USUELS POUR LA MAIN-D'ŒUVRE DURANT LA PÉRIODE DE LA GARANTIE DE MAIN-D'ŒUVRE. VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE APRÈS LA PÉRIODE DE MAIN-D'ŒUVRE STIPULÉE.

VOUS ÊTES RESPONSABLE DES FRAIS D'INSPECTION À DOMICILE, DU TRANSPORT ALLER-RETOUR CHEZ LE DÉTAILLANT ET POUR L'ALLER-RETOUR À L'USINE DE LA-Z-BOY. (LA PLUPART DES RÉPARATIONS N'EXIGENT PAS LE RETOUR À L'USINE.)

LES GARANTIES SONT NULLES DANS LES CAS SUIVANTS : SALISSURE EXCESSIVE, NETTOYAGE OU TRAITEMENT INAPPROPRIÉ, ABUS, UTILISATION ANORMALE OU UTILISATION NON CONFORME AUX CONSEILS ET DIRECTIVES INDIQUÉS AUX PRÉSENTES. LES GARANTIES NE S'APPLIQUENT PAS AUX PRODUITS UTILISÉS À DES FINS LOCATIVES, COMMERCIALES, INSTITUTIONNELLES OU AUTRES FINS NON RÉSIDENIELLES.

**CES GARANTIES SONT VOTRE RECOURS EXCLUSIF. TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE JUSTESSE POUR UN USAGE PRÉCIS, NE S'APPLIQUE PAS. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ LA-Z-BOY SERA-T-ELLE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS MÊME SI ELLE A DES RAISONS DE SAVOIR À L'AVANCE QUE DE TELS DOMMAGES SONT POSSIBLES. CES GARANTIES VOUS CONFÈRENT DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS D'EXCLURE OU DE LIMITER LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES EXCLUSIONS CI-DESSUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. LE CAS ÉCHÉANT, LÀ OÙ C'EST PERMIS AU PLAN JURIDIQUE, LESDITES GARANTIES SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PÉRIODE DE GARANTIE, À LA FIN DE LAQUELLE AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE.**

### RÉCLAMATIONS

Si vous devez faire une réclamation en vertu de cette garantie, veuillez communiquer avec le détaillant auprès duquel vous avez fait votre achat, ou avec tout autre détaillant autorisé si le détaillant d'origine n'est plus disponible (la preuve d'achat est exigible). Il est interdit à toute personne, détaillant ou entreprise de modifier les produits La-Z-Boy sans l'autorisation écrite expresse de La-Z-Boy.

Si, après avoir présenté votre réclamation à votre détaillant, vous croyez que la question n'est pas réglée, vous pouvez écrire à :

La-Z-Boy Incorporated  
1284 N. Telegraph Road  
Monroe, MI 48162  
Attn: Comfort Care

Ou consulter le [www.la-z-boy.com/ContactUs](http://www.la-z-boy.com/ContactUs)

Veuillez indiquer le nom et adresse du détaillant, la date de livraison du mobilier, le numéro ALI (accusé de réception-ligne-article), le numéro du modèle et celui du revêtement, le tout accompagné d'une courte explication du problème.

**ENREGISTREMENT  
DU PRODUIT**

Pour enregistrer votre produit, passer au :  
**[la-z-boy.com/Support/Product-Registration](http://la-z-boy.com/Support/Product-Registration)**  
(en anglais)